ЛАМПА СВЕТОДИОДНАЯ / ԼՈՒՍԱԴԻՈԴԱՅԻՆ ԼԱՄՊ /
ЖАРЫҚДИОДТЫ ШАМ / ЖАРЫК ДИОДДУУ ЛАМПА
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)
ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ (ԱՆՁՆԱԳԻՐ)
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ (ТӨЛҚҰЖАТ)
ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА КОЛДОНМО (ПАСПОРТ)

Уважаемый покупатель! / Հարգելի՛ գնորդ՝ **/ Құрметті сатып алушы! / Урматтуу сатып алуучу!**

Благодарим Вас за покупку продукции под товарным знаком «ЭРА» и доверие к нашей компании!
Данный документ распространяется на лампы светодиодные торговой марки «ЭРА» и предназначен для руководства по их по их эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации.

Շնորհակալությո՛ւն «ЭРА» ապրանքանիշի արտադրանքը գնելու և մեր ընկերությանը վստահելու համար: Տվյալ փաստաթուղթը մշակված է «Ներածություն» ապրանքային նշանի լուսադիոդային լամպերի համար և նախատեսված է դրանց միացման և շահագործման աշխատանքներում՝ ղեկավարվելու համար:

Сізге «ЭРА» тауар белгісінің өнімін сатып алғаныңыз және біздің компаниямызға сенім көрсеткеніңіз үшін алғысымызды білдіреміз! Осы құжат «ЭРА» тауар белгісінің жарықдиодты шамдарына таралады және оларды іске қосуға және пайдалануға арналған.

«ЭРА» товардык белгиси менен өндүрүмдү сатып алгандыгыңыз жана биздин компанияга болгон ишеничиңиз үчүн Сизге ыраазычылык билдиребиз! Ушул документ «ЭРА» соода маркасынын жарык диоддуу лампаларына колдонулат жана аларды туташтыруу жана пайдалануу боюнча колдонмо үчүн арналган.

! Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца срока эксплуатации.

! Информация о видах опасных воздействий
Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

! Նախքան արտադրատեսակի օգտագործելը՝ ուշադիր ուսումնասիրեք այս ձեռնարկը և այն պահպանեք մինչև շահագործման ավարտը:

! Տեղեկատվություն վնասակար ներգործությունների տեսակների մասին Արտադրանքը չի պարունակում մարդու առողջության համար վտանգավոր և վնասակար նյութեր, որոնք կարող են արտաթորվել արտադրանքի ծառայման ժամկետի ընթացքում՝ նրա շահագործման կանոնների պահպանման դեպքում:

! Бұйымды қолданудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолдану мерзімінің соңына дейін сақтаңыз.

! Қауіпті әсер етудің түрлері туралы ақпарат
Бұйымның құрамында оны қолдануды ережелерін сақтаған кезде бұйымның қызмет ету мерзімі бойы пайдалану үдерісінде бөліне алатын адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттектері жоқ.

! Буюмду колдоноордун алдында бул колдонмону көңүл коюп окуп чыгыңыз жана пайдалануу мөөнөтүнүн аягына чейин аны сактаңыз.

! Коркунучтуу таасирлердин түрлөрү жөнүндө маалымат
Буюм адамдын саламаттыгы үчүн, анын пайдалануу эрежелери сакталган учурда буюмдун кызмат мөөнөтүнүн ичинде пайдалануу процессинде бөлүнүп чыга турган коркунучтуу жана зыяндуу заттар жок.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ **/ ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР / ЖАЛПЫ МААЛЫМАТТАР**

Продукция соответствует требованиям ГОСТ Р МЭК 62560-2011, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Товар сертифицирован.

«ЭРА» ապրանքային նշանի լուսադիոդային լամպերը նախատեսված են արդյունաբերական, գրասենյակային, կոմունալ և կենցաղային նշանակության լուսավորման աղբեթում որպես լույսի աղբյուր օգտագործելու համար: Արտադրանքը համապատասխանում է «Ցածրավոլտ սարքավորումների անվտանգության մասին» ՄՄ ՏԿ 004/2011 պահանջներին: «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրամագնիսական համատեղելիության» Մաքսային միության տեխնիկական կանոնակարգ ՄՄ ՏԿ 020/2011, «Էլեկտրատեխնիկայի և ռադիոէլեկտրոնիկայի արտադրանքում վտանգավոր նյութերի կիրառման սահմանափակումների» մասին Եվրասիական տնտեսական միության տեխնիկական կանոնակարգ ԵՍՄ ՏԿ 037/2016:

«ЭРА» сауда белгісінің жарықдиодты шамдары өнеркәсіптік, кеңселік, коммуналдық және тұрмыстық тағайындаудағы жарықтандыру аспаптарында жарық көздері ретінде пайдалануға арналған. Өнім КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентінің, ЕАЭО ТР 037/2016 «Электр және радиоэлектрондық жабдықта қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы» Еуразиялық экономикалық одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді.

«ЭРА» соода маркасынын жарык диоддуу лампаларын өнөр жайлык, кеңселик, коммуналдык жана турмуш-тиричилик багытындагы жарыктандыргыч аспаптарда жарык булагы катары пайдалануу үчүн арналган. Өндүрүм ББ ТР 004/2011 «Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө» талаптарына ылайык келет, Бажы биримдигинин ББ ТР 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги» техникалык регламенти, ТР ЕАЭБ 037/2016 Эвразия экономикалык биримдигинин "Электротехника жана радиоэлектроника буюмдарында коотпуу заттарды колдонуудагы чектөөлөр жөнүндө" техникалык регламенти.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ԼՐԱԿԱԶՄՈՒԹՅՈՒՆԸ **/ ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ / КОМПЛЕКТҮҮЛҮГҮ**

Комплектность поставки приведена в таблице 1. / Առաքման լրակազմությունը ներկայացված Աղյուսակ 1-ում: /
Жеткізілім жиынтығы 1-кестеде келтірілген. / Жеткирүүнүн комплекттүүлүгү 1-таблицада келтирилген.

Таблица1. / Աղյուսակ 1: / 1-кесте. / 1-таблица.

Лампа светодиодная, шт. / Լուսադիոդային լամպ, հատ / Жарықдиодты шам, дана. / Жарык диоддуу лампа, даана	1
Руководство по эксплуатации (Паспорт), экз. / Շահագործման ձեռնարկ (Անձնագիր), օրինակ / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (Төлқұжат), дана. / Пайдалануу боюнча колдонмо (Паспорт), нуска.	1
Упаковка, комплект / Փաթեթվածք, լրակազմ / Қаптамасы, жиынтық / Таңгак, комплект	1

Внимание! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия для улучшения характеристик без уведомления потребителя.

3. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ / ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ **/ ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ / КООПСУЗДУК ТАЛАПТАРЫ**

3.1 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Подключение изделия к неисправной электропроводке. / **ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է՝** Արտադրանքը անսարք էլեկտրահաղորդագծին միացնել: / **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!** Бұйымды жарамсыз электр сымдар жүйесіне қосуға. / **ТЫЮУ САЛЫНАТ!** Буюмду бузук электр өткөргүчкө туташтыруу.

3.2 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Эксплуатация изделия с механическими повреждениями. / **ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է՝** Մեխանիկական վնասվածքներով արտադրանքի շահագործումը: / **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!** Механикалық зақымданулары болған бұйымды пайдалануға. / **ТЫЮУ САЛЫНАТ!** Буюмду механикалык зыянга учуроосу менен пайдалануу.

3.3 Монтаж/демонтаж и чистку лампы осуществлять только при отключенном электропитании сети. / Լամպի մոնտաժումն ու ապամոնտաժումը իրականացնել միայն էլեկտրասնուցման ցանցից անջատված վիճակում: / Шамды монтаждау/бөлшектеу мен тазартуды желінің электр қуаты сөндірілген кезде жүзеге асыруға. / Куроо/ажыратуу жана лампаны тазалоону тармактын өчүрүлгөн электр азыгында гана аткаруу керек.

3.4 Во избежание несчастных случаев не подвергайте изделие воздействию огня и воды. / Դժբախտ դեպքերից խուսափելու նպատակով՝ մի ենթարկեք արտադրանքը կրակի և ջրի ազդեցությանը: / Жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін бұйымды су мен оттың әсеріне ұшыратпаңыз. / Кыркыктарды болтурбоо үчүн буюмду отко жана сууга дуушар кылбаңыз.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐԸ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ / ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ

Основные технические характеристики ламп приведены в таблице 2. / Լամպի հիմնական տեխնիկական բնութագրերը ներկայացված են Աղյուսակ 2-ում:
Шамдардың негізгі техникалық сипаттамалары 2-кестеде келтірілген. / Лампалардын негизги техникалык мүнөздөмөлөрү 2-таблицада келтирилген.

Таблица 2. / Աղյուսակ 2: / 2-кесте. / 2-таблица.

Технические требования и характеристики	LED MR16-8W-12V-827-GU5.3	LED MR16-8W-12V-840-GU5.3	LED MR16-8W-12V-860-GU5.3
Цоколь Լամպակոթ (ցոկոլ) Мощность, Вт Հզորությունը, Վտ Қуаты, Вт Кубаттулугу, Вт	GU5.3		
Номинальный ток, А Անվանական հոսանք, А Нақтылы ток, А Номиналдуу ток, А	8		
Световой поток (не менее), Лм Լուսային հոսքը, լմ Жарык ағысы, Лм Жарык агымы, Лм	0,66		
Эффективность, Лм/Вт Արդյունավետությունը, լմ/Վտ Тиімділігі, Лм/Вт Натыйжалуулук, Лм/Вт	800		
Цветовая температура, К Գունային ջերմաստիճանը, Կ Түс температурасы, К Түстүк температура, К	100		
Индекс цветопередачи, Ra Գունահաղորդման ցուցիչը, Ra Түс берілісінің индексі, Ra Түс берүү индекси, Ra	2700	4000	6000
Пульсации светового потока % Լուսային հոսքի բաբախումները, % Жарық ағысының лүпілі % Жарык агымынын пульсу %	≥80		
Номинальное напряжение (AC-DC), В Անվանական լարումը, Վ Нақты кернеуі, В Номиналдуу чыңалуу, В	<5		
Температура эксплуатации, °С Շահագործման ջերմաստիճանը, °С Пайдалану температурасы, °С Пайдалануу температурасы, °С	12		
Габаритные размеры, мм Եզրաչափերը, մմ Габариттік өлшемдері, мм Тыш өлчөмдөрү, мм	-25...+50		
Срок службы, ч Ծառայման ժամկետը, ժամ. Қолдану мерзімі, сағ Кызмат мөөнөтү, с	50 x 50		
	35000*		

* гарантийные обязательства, установленные производителем, в течение которых им принимаются претензии от потребителей
* արտադրողի կողմից սահմանված երաշխիքային պարտավորությունները, որոնց ընթացքում վերջինս ընդունում է սպառողների նախապահանջները:
* өндірушімен белгіленген кепілдік міндеттемелері, оларды қолдану кезінде тұтынушылардан наразылықтар қабылданады
* өндүрүүчү тарабынан белгиленген кепилдик милдеттенмелер ичинде, алар керектөөчүлөрдөн дооматтарды кабыл алышат

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ / ՇԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄԸ / ПАЙДАЛАНУ / ПАЙДАЛАНУУ

5.1 Изделие не предназначено для работы с регуляторами яркости (диммерами). / Արտադրանքը նախատեսված չէ պայծառության կարգավորիչների (դիմեր) հետ աշխատելու համար: Аярланбаган жарыктыкты жөндөгүч (диммерлер) менен иштөөгө арналган эмес. / Шамдарды жарыктандыруучу аппараттар менен иштетүүгө болбойт. / Бұйым жарықтық реттегіштерімен (диммерлермен) жұмыс істеуге арналмаған. / Бұйым жарықтықты жөндегүч (диммерлер) менен иштөөгө арналган эмес.



5.2 Не допускается использование лампы при наружном освещении в открытых светильниках. / Արգելվում է լամպի շահագործումը բաց լուսատուներում արտաքին լուսավորության ժամանակ: / Ачык шырағдандарда сырттан жарықтандырған кезде шамды пайдалануға рұқсат етілмейді. / Лампаны тышкы жарыктандыруунун ачык шамчырактарда пайдалануунга жол берилбейт.

5.3 Не рекомендуется использовать лампу в полностью закрытых светильниках во избежание ее перегрева и преждевременного выхода из строя. / Չի տրվում լամպը օգտագործել լրիվ փակ լուսատուներում: / Шамның артық қызуын және істен алдын ала шығуын болдырмау үшін шамды жабық шырағдандарда пайдалануға рұқсат етілмейді. / Лампанын ысып кетишинен жана убактысынан эрте эле иштебей калуусун алдын алуу үчүн, аны толугу менен жабык шамчырактарда пайдалануунга сунуштабайт.

5.4 Чистку поверхности изделия следует производить мягкой сухой или слегка влажной тканью. Не допускается применение растворителей и агрессивных моющих и абразивных средств. / Արտադրանքի մակերեսի մաքրումը կատարել միայն չոր կամ թիչ խոնավ գործվածքով Արգելվում է լուծիչների և ագռեսիվ լվացող և հղկամաշիչ միջոցների օգտագործումը: / Бұйымның беткі қабатын жұмсақ құрғақ немесе сәл ылғал шүберекпен жүргізген жөн. Еріткіштерді және агрессивті жуғыш және абразивті құралдарды қолдануға рұқсат етілмейді. / Буюмдун бетин жумшак, кургак же бир аз ным чүпүрөк менен тазалоо керек. Эриткичтерди жана агрессивдүү жуугуч, абразивдик каражаттарды колдонууга жол берилбейт.

5.5 При обнаружении неисправности или по истечении срока службы изделие утилизировать в соответствие с п.8 инструкции. / Անսարքության կամ ծառայման ժամկետի լրանալու դեպքում՝ արտադրանքն օգտահանել հրահանգի 8-րդ կետին համապատասխան: / Жарамсыздығын анықтаған кезде немесе қолдану мерзімі аяқталған кезде бұйымды нұсқаулықтың 8 -т. сәйкес қадеге жарату керек. / Бузуктук аныкталганда же кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин буюмду нускаманын 8-п. ылайык утилизациялоо керек.

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ / ՓՈԽԱԴՐՈՒՄ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ / ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТАШУУ ЖАНА САКТОО

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 45 °С с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.

Արտադրանքի փոխադրումն ու պահպանումը իրականացվում է արտադրողի փաթեթավածքում՝ –50 °C-ից մինչև +45 °C շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանում, պահպանելով մեխանիկական վնասվածքներից և մթնոլորտային տեղումների ազդեցությունից նախազգուշացման միջոցառումները:

Бұйымды тасымалдау мен сақтау қоршаған ортаның температурасы минус 50 бастап плюс 45 °С дейін кезінде, механикалық зақымдар мен атмосфералық жауын-шашынның әсерінен сақтық шараларын сақтай отырып, өндірушінің қаптамасында жүзеге асырылуы тиіс.

Буюмду ташуу жана сактоо даярдоочунун таңгагында, механикалык бузулуудан жана атмосфералык жаандын таасиринен сактык чараларын сактоо менен, курчап турган чөйрөнүн минус 50дөн плюс 45 °Ска чейинки температурада таңгактарда өндүрүлүүгө тийиш.

7. РЕАЛИЗАЦИЯ / ԻՐԱՑՈՒՄԸ / САТЫП ӨТКІЗУ / САТУУ

Специальные требования к реализации не установлены / Իրացմանը հատուկ պահանջներ սահմանված չեն: / Сатып өткізуге ерекше талаптар қойылған жоқ. / Сатууга атайын талаптар белгиленген эмес.

8. УТИЛИЗАЦИЯ / ՕԳՏԱՀԱՆՈՒՄ / КӘДЕГЕ ЖАРАТУ / УТИЛИЗАЦИЯЛО

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Արտադրատեսակը անհրաժեշտ է օգտահանել նրա իրացման տարածաշրջանի օրենսդրության պահանջների համաձայն: / Бұйымды өткізу аумағы заңнамасының талаптарына сәйкес кәдеге жарату қажет. / Буюмду сатуу аймагынын мыйзамдарынын талаптарына ылайык утилизациялоо зарыл.

9. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿԻ ՄԱՍԻՆ / БҰЙЫМ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР / БУЮМ ТУУРАЛУУ МААЛЫМАТТАР

Сведения об изделии приведены в таблице 3. / Արտադրանքի մասին տեղեկությունները ներկայացված են Աղյուսակ 3-ում: / Бұйым туралы мәліметтер 3-кестеде келтірілген. / Буюм тууралуу маалыматтар 3-таблицада келтирилген.

Таблица 3. / Աղյուսակ 3: / 3-кесте. / 3-таблица.

Наименование изделия: Արտադրատեսակի անվանումը՝ Бұйымның атауы: Буюмдун аталышы:	Лампа светодиодная Լուսադիոդային լամպ / Жарықдиодты шам / Жарык диоддуу лампа
Тип изделия Արտադրատեսակի տեսակը Бұйымның түрі Буюмдун түрү	Источник света Լույսի աղբյուրը / Жарық көзі / Жарык булагы
Модель изделия Արտադրատեսակի մոդելը Бұйымның үлгісі Буюмдун модели	LED MR16-8W-12V-827-GU5.3, LED MR16-8W-12V-840-GU5.3, LED MR16-8W-12V-860-GU5.3
Товарный знак: / Ապրանքանիշ՝ / Тауар белгісі / Товардык белги	«ЭРА»
Страна изготовитель: / Արտադրող երկիր՝ Өндіруші ел / Даярдоочу мамлекет	Китай / Չինաստան / Қытай / Китай
Наименование изготовителя: Արտադրողի անվանումը՝ Өндірушінің атауы Даярдоочунун аталышы	АТЛ Бизнес (ШэньчЖэнь) КО., ЛТД (ATL Business (ShenZhen) CO., LTD.)
Адрес изготовителя: Արտադրողի հասցեն Өндірушінің мекенжайы Даярдоочунун дареги	КНР, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чуанъе стрит, Нос Баоличэн Билдинг, рум 901 (PRC, 518054, Shenzhen, Nanshan District, Chuangye street, North Baolicheng Building, room 901)
Информация для связи с изготовителем Տեղեկատվություն արտադրողի հետ կապվելու համար Өндірушімен хабарласуға арналған ақпарат Даярдоочу менен байланышуу үчүн маалымат	atl_company@163.com
Импортер: Ներմուծող՝ Импорттаушы: Импорттоочу:	Информация об импортере указана на индивидуальной упаковке Ներմուծողի մասին տեղեկատվությունը նշված է անհատական փաթեթվածքի վրա փակցված պիտակին: Импорттаушы туралы ақпарат жеке қаптамада орналасқан заттаңбада көрсетілген. Импорттоочу тууралуу маалымат жеке таңгакта жайгаштырылган энбелгиде көрсөтүлгөн.
Соответствие нормативным документам: Համապատասխանությունը նորմատիվային փաստաթղթերին Нормативтік құжаттарға сәйкестік Ченемдик документтерге ылайык келиши	ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Արտադրատեսակը համապատասխանում է «Ցածրավոլտ սարքավորման անվտանգության մասին» «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն» «Էլեկտրական տեխնիկայի և ռադիոէլեկտրոնիկայի արտադրանքներում վտանգավոր նյութերի օգտագործման սահմանափակումների վերաբերյալ» Бұйым КО ТР 004/2011 «Төменгі вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» «Электр техникасы мен радиоэлектроника өнімдерінде зиянды заттарды пайдалануды шектеу туралы» Буюм талаптарга жооп берет ББ ТР 004/2011 «Төмөн вольттук жабдуунун коопсуздугу жөнүндө» «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги» «Электр инженериясы жана радиоэлектроника продуктуларында зыянду заттарды колдонуну чектөө жөнүндө»
Дата изготовления / Արտադրման ամսաթիվը՝ Өндірілген күні: / Даярдоо күнү:	Указана на лампе / Icatedուցադրված է լամպի վրա / Шамда көрсетілген / Чыракта көрсөтүлгөн

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ / КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ / КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕМЕЛЕР

10.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 12 месяцев со дня продажи, при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве.
Երաշխիքային շահագործման ժամկետը վաճառքի օրվանից 12 ամիս է՝ սույն ձեռնարկում նշված շահագործման պայմանների պահպանման դեպքում:

10.2 Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Արտադրանքը ենթակա չէ երաշխիքային սպասարկման եթե՝ / Құрылғы келесі жағдайда кепілді қызмет етуге жатпайды: / Өндүрүмдүн кепилдик тейлөөсү төмөнкү учурларда болбойт:

-наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; / -առկա են մեխանիկական վնասվածքներ կամ մարNի (պատյանի) բացելու հետքեր. / -механикалық зақымданулары немесе корпусты ашу іздері болғанда; / -механикалык бузуулар же корпусту ачуу издери бар болсо;

-нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве. / -խախտված են սույն ձեռնարկում շարադրված շահագործման պայմանները: / -осы нұсқаулықта жазылған пайдалану шарттарын бұзғанда. / -ушул колдонмодо жазылган пайдалануу шарттары бузулса.

Замена вышедшей из строя электротехнической продукции осуществляется в точке продажи при наличии кассового чека и корректно заполненного гарантийного талона.

Вышедшая из строя электротехническая продукция принимается на гарантийное обслуживание в течение 12 месяцев с момента продажи при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве. / Շարքից դուրս եկած (խափանված) էլեկտրատեխնիկական արտադրանքի փոխարինումը իրականացվում է վաճառքի վետրում՝ դրամարկղային կտրոնի և ճիշտ լրացված երաշխիքային կտրոնի առկայության դեպքում:

Істен шыққан электр техникалық өнімді ауыстыру кассалық чегі және дұрыс толтырылған кепілдік талоны болғанда сату орнында жүзеге асырылады:

Иштебей калган электр-техникалык өндүрүмдү алмаштыруу, кассалык чектин жана туура толтурулган кепилдик талонунун бар болуусунда, сатуу түйүнүндө ишке ашырылат:

Модель изделия Արտադրատեսակի մոդելը Буйымның үлгісі	Место продажи Վաճառքի վայրը Сату орны	Дата продажи Վաճառքի ամսաթիվը Сату күні	Штамп магазина и подпись продавца Խանութի դրոշմակնիքը և վաճառողի ստորագրությունը Дүкеннін мөртаңбасы және сатушының колы